

Súd: Okresný súd Kežmarok  
Spisová značka: 8C/351/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8412209497  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 01. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Juraj Šteffel  
ECLI: ECLI:SK:OSKK:2013:8412209497.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd v Kežmarku samosudcom JUDr. Jurajom Šteffelom v právnej veci žalobcu: BL Telecom debt, s.r.o., so sídlom Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava, IČO: 45 535 108, právne zast.: advokátskou kanceláriou SOUKENÍK-ŠTRPKA, s.r.o., so sídlom Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava, IČO: 36 862 711, proti žalovanému: Q. U., nar. XX.XX.XXXX, bytom Y.. X. X. XXX/X, XXX XX V. V. W., občan SR, v konaní o zaplatenie 942,55 eur s prísl. takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi 195,69 eur s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 97,23 eur od 12.06.2010 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 95,96 eur od 12.08.2010 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 2,50 eur od 12.09.2010 do zaplatenia, to všetko v lehote troch dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Žaloba v časti o zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 746,86 eur spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne za obdobie od 10.04.2011 do zaplatenia s a z a m i e t a .

III. Žiaden z účastníkov n e m á p r á v o na náhradu trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobou z 05.11.2012 sa žalobca na žalovanom domáhal zaplatenia 942,55 eur s príslušenstvom špecifikovanom vo výroku I. a II. tohto rozsudku a náhrady trov konania.

Žalobu žalobca odôvodnil tým, že žalovaný ako záujemca uzavrel s právnym predchodcom žalobcu ako poskytovateľom podľa § 43 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov Zmluvu o pripojení. Predmetom bolo poskytovanie elektronickej komunikačnej služby právnym predchodcom žalobcu žalovanému. Žalovaný sa zaviazal riadne odoberať službu a platiť za ňu riadne a včas poplatky dohodnuté v aktuálnom Cenníku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou o pripojení, Všeobecnými podmienkami.

Povinnosťou žalovaného bolo v prípade nedodržania zmluvných povinností voči právnemu predchodcovi žalobcovi uhradiť zmluvnú pokutu, ktorej výška bola dohodnutá v Zmluve/Dodatku o pripojení. Účelom dojednania o zmluvnej pokute bolo naplnenie funkcie zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody na strane právného predchodcu žalobcu, ktorá mu vznikne v dôsledku nespĺnenia záväzku žalovaného zotrvať počas vymedzenej doby viazanosti v zmluvnom vzťahu s právnym predchodcom žalobcu. V uvedenom prípade je žalovaný sankcionovaný za to, že nedodrжал konkrétne určené povinnosti, ktoré mu vyplývali zo Zmluvy o pripojení, resp. Dodatku k Zmluve o pripojení a Všeobecných podmienok, v

dôsledku čoho musela byť jeho SIM karta/koncové zariadenie vypojené z prevádzky, /došlo k prerušeniu poskytovania služieb poskytovaných prostredníctvom SIM karty/koncového zariadenia žalovanému/.

Súd v predmetnej veci vychádzal z listinných dôkazov - Zmluvy o pripojení uzavretej 24.02.2010, Dodatku k Zmluve o pripojení uzavretom 24.02.2010, Žiadosti o zmenu Zmluvy o pripojení z 24.02.2010, Zmluvy o pripojení - služba T-Mobile mobilný internet uzavretej 10.03.2010, Dodatku k Zmluve o pripojení z 10.03.2010, Žiadosti o zmenu Zmluvy o pripojení z 10.03.2010, faktúry č. 7004742278 vyhotovenej 22.05.2010 za obdobie od 22.04.2010 do 21.05.2010 vo výške 97,23 eur, faktúry č. 7006750386 vyhotovenej 22.07.2010 vo výške 95,96 eur, faktúry č. 7007779400 vyhotovenej 22.08.2010 vo výške 2,50 eur a faktúry č. 7102801902 vyhotovenej 22.03.2011, ktorou si žalobca uplatnil nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 746,86 eur a zistil nasledovný skutkový stav:

Právny predchodca žalobcu ako poskytovateľ telekomunikačných služieb v oblasti elektronických komunikácií uzavrel so žalovaným podľa ust. § 43 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov Zmluvu o pripojení vrátane jej Dodatkov, na základe ktorej mu poskytol SIM kartu s telefónnym číslom, umožňujúcu využívanie telekomunikačných služieb a zároveň službu T-Mobile mobilný internet. Podľa Dodatku uzavretého dňa 24.02.2010 účastníci konania uzavreli Zmluvu o pripojení s programom služieb „PODĽA SEBA 3(3000)“ s kúpou mobilného telefónu Samsung S 8000 Jet za 1,- euro s dobou viazanosti 24 mesiacov. Podľa Dodatku k Zmluve o pripojení služba- T-Mobile mobilný internet uzavretého 10.03.2010 žalobca poskytol žalovanému program služieb DATA SIM M1 10 (mobilný internet) s kúpou dátového zariadenia za cenu 1,- euro.

Predmetom Dodatku k Zmluve o pripojení uzavretého 24.02.2010 podľa čl.1 písm. b) je záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou o pripojení, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby T-Mobile Slovensko, a.s., platným cenníkom Služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., a týmto Dodatkom.

Podľa čl. 2 Dodatku sa Účastník zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v čl. 1 tohto Dodatku / pozn. súdu 24 mesiacov/ (ďalej len doba viazanosti) nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu o pripojení odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu o pripojení z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy o pripojení odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu o pripojení z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy o pripojení zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy o pripojení z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku.

Podľa čl. 4 Dodatku v prípade porušenia akejkoľvek povinnosti uvedenej v bode 1 písm. c) alebo v bode 2 Dodatku alebo v čl. 3 bod 3.6. Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2. písm. a) až c) Všeobecných podmienok, v dôsledku ktorej dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu v sume 497,91 eur. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku.

Podľa čl. 1 písm. c) Dodatku k Zmluve o pripojení - služba T-Mobile mobilný internet uzavretého 10.03.2010 sa účastník zaväzuje riadne a včas platiť Podniku cenu služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou o pripojení, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej mobilnej dátovej služby, Všeobecnými podmienkami verejných elektronických komunikačných služieb a platným Cenníkom služby.

Podľa čl. 3 Dodatku k Zmluve o pripojení - služba T-Mobile mobilný internet v prípade porušenia akejkoľvek povinnosti uvedenej v bode 1 alebo v bode 2 tohto Dodatku alebo v čl. 3 bod 3.4. 3.5 Všeobecných podmienok MI alebo v čl. 5 bod 5.2. písm. a) až c) Všeobecných podmienok, a následnej deaktivácie Služby je účastník povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur.

Podľa § 43 ods 1 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 2 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Z výpisu z Obchodného registra súd zistil, že dňa 17.06.2010 došlo k zlúčeniu spoločnosti T-Mobile Slovensko a.s. Bratislava so spoločnosťou Slovak Telekom a.s. Bratislava, ktorá ako univerzálny právny nástupca prebrala všetky práva a povinnosti zanikajúcej spoločnosti T-Mobile Slovensko a.s.. Zo zmluvy o postúpení pohľadávok zo 16.12.2011 súd ďalej zistil, že spoločnosť Slovak Telekom a.s. Bratislava postúpila pohľadávku voči žalovanému na žalobcu.

Súd z vykonaného dokazovania mal zistené, že žalovaný riadne a včas nezaplatil žalobcovi cenu za poskytovanie telekomunikačných služieb a služieb mobilného internetu vo výške 195,69 eur s príslušenstvom, tak ako to vyplýva z predložených faktúr. Na základe

tohto skutkového stavu súd čiastočne žalobe vyhovel.

Obdobný právny záver však nemohol urobiť v časti žaloby, v ktorej sa žalobca na žalovanom domáhal zaplata zmluvnej pokuty účtovanej faktúrou č. 7102801902 vo výške 746,86 eur vrátane príslušenstva, ako zmluvnú pokutu vo výške 497,91 eur za nedodržanie zmluvných povinností týkajúcich sa využívania telekomunikačných služieb a zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur za nedodržanie zmluvných povinností týkajúcich sa poskytnutia služieb mobilného internetu.

Súd predovšetkým z dôvodu zistenia porušenia akých povinností si žalobca môže uplatniť nárok na zaplata zmluvnej pokuty preskúmal čl. 3 Dodatku aj Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o pripojení, a na ktoré sa žalobca odvoláva, a to konkrétne čl. 3 bod 3.6 a čl. 5 bod 5.2 písm. a) až c) a zistil, že ustanovenie bodu 3.6 v čl. 3 Všeobecných obchodných podmienok, tak ako ich žalobca súdu predložil, sa vo Všeobecných obchodných podmienkach nenachádza. Zmluvná pokuta tak zabezpečuje porušenie aj takej povinnosti, ktorú nie je možné zistiť, ktorá je neurčitá a nepreskúmateľná.

Pokiaľ ide o Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej mobilnej dátovej služby T-Mobile mobilný internet spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., tie žalobca do súdneho spisu nedoložil.

Je nepochybné vzhľadom na charakter sporu a s odkazom na ust. § 52 Občianskeho zákonníka účinného do 31.05.2010 (ďalej len „OZ“), že právny vzťah medzi žalobcom a žalovaným je vzťahom spotrebiteľským, na ktorý sa vzťahujú všetky právne predpisy týkajúce sa ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 52 ods. 1 OZ spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 53 ods. 1 OZ spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. k) OZ za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

Podľa § 53 ods. 5 OZ neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Naviac zákonom č. 150/2004 Z.z., účinným od 01.04.2004 došlo k implementácii Smernice č. 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (ďalej len „Smernica“) do Občianskeho zákonníka, čím sa zabezpečila účinnejšia ochrana spotrebiteľa pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách zo strany dodávateľov alebo predajcov.

Podľa čl. 7 ods. 1 Smernice členské štáty zabezpečia, aby v záujme spotrebiteľov a subjektov hospodárskej súťaže existovali primerané a účinné prostriedky, ktoré by zabránili súvislému uplatňovaniu nekalých podmienok v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľmi zo strany predajcov alebo dodávateľov.

Smernica zároveň v prílohe vypočítava pre členské štáty ako vzor niektoré zmluvné podmienky, ktoré odporúča transponovať do vnútroštátnych predpisov. Miesto v Smernici má aj „neprimeraná kompenzácia za porušenie záväzku spotrebiteľa“ a s účinnosťou od 1. januára 2008 bola neprimeraná sankcia explicitne zapracovaná medzi neprijateľné podmienky do Občianskeho zákonníka. Občiansky zákonník sankcionuje neprijateľnú podmienku jej absolútnou neplatnosťou.

Zmluva o pripojení, vrátane jej Dodatku je nepochybne zmluvou spotrebiteľskou, keď žalovaný pri jej uzatváraní nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti. Zmluva má charakter formulárovej zmluvy, keď účastník zmluvného vzťahu nemal možnosť zmeniť stanovené zmluvné podmienky vrátane dojednania výšky zmluvnej pokuty, ani podmienky, za ktorých by k uplatneniu zmluvnej pokuty došlo.

Zmluvná pokuta má zabezpečovací, sankčný a kompetenčný charakter. Žalobca ponúka svoje služby spotrebiteľom prostredníctvom štandardných (formulárových zmlúv), ktoré má vopred pripravené a ktoré žalobca používa vo viacerých prípadoch, pričom spotrebiteľ ich obsah nemení, resp. ich obsah nemôže ovplyvniť. To platí aj pre zmluvnú pokutu, ktorú žalobca žiada od spotrebiteľov zaplatiť v prípade porušenia zmluvných povinností, avšak vždy v nezmenenej výške bez ohľadu na to, aký čas zostáva do konca doby viazanosti.

Ustanovenia § 544 a § 545 Občianskeho zákonníka nevyklúčujú možnosť dojednania zmluvnej pokuty za omeškania s platením peňažného záväzku. Umožňuje však dojednanie, ktorým výšku zmluvnej pokuty je možné vyjadriť aj percentuálnou čiastkou v závislosti na dĺžke doby porušenia zmluvnej povinnosti.

V tomto prípade je spotrebiteľ viazaný rovnakou výškou zmluvnej pokuty, bez ohľadu na to, aký čas zostáva do konca doby viazanosti, a kedy došlo k porušeniu zmluvných povinností, či na začiatku zmluvného vzťahu, alebo na konci doby viazanosti, čo je neprijateľné.

Takáto zmluvná podmienka je objektívne spôsobilá poškodiť spotrebiteľa, pričom nie je rozhodujúca vôľa zmluvných strán. Výkon práv z takejto neprijateľnej podmienky nepožíva zákonom stanovenú ochranu a je v rozpore s dobrými mravmi. Neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách sú absolútne

neplatné. Plnenie z neplatného právneho úkonu zakladá bezdôvodné obohatenie podľa ust. § 451 ods. 1 OZ.

Vyššie uvedený právny názor reflektuje rozsudok Okresného súdu Prešov z 13.08.2010 č. k. 17C/23/2010-65 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove z 29.06.2011 č. k. 2Co/137/2010, ako aj rozsudok Okresného súdu Prešov zo 16.08.2010 č. k. 17C/112/2010-35 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove z 09.05.2011 č. k. 18Co/136/2010.

Naviac súd nemohol pristúpiť k moderácii zmluvnej pokuty, pretože táto je uplatňovaná z absolútne neplatného zmluvného dojednania. Zníženie zmluvnej pokuty podľa ust. § 545a OZ s poukazom na ust. § 494 OZ sa môže týkať iba platne uzavretej zmluvnej pokuty. Uvedenú argumentáciu o nemožnosti úpravy neprijateľnej podmienky do prijateľnej podoby potvrdzuje aj rozhodnutie Súdneho dvora EÚ zo 14.06.2012 vo veci C-618/10 Banco Español de Crédito SA proti Joaquín Calderón Camino, v ktorom rozhodol, že ak vnútroštátny súd rozhodne o neplatnosti nekalej podmienky, ktorá je súčasťou zmluvy uzatvorenej medzi predajcom alebo dodávateľom, nemôže doplniť túto zmluvu tým, že zmení obsah tejto podmienky.

Z neplatnej zmluvnej podmienky tak nevzniklo žalobcovi právo na plnenie a žalovanému povinnosť plniť. Súd preto žalobu v časti o plnenie zo zmluvnej pokuty zamietol.

Vyslovenie klauzuly o neprijateľnosti zmluvnej podmienky je postačujúce v jednom právoplatnom súdnom rozhodnutí a dôsledok v zmysle citovaného zákonného ustanovenia je ten, že dodávateľ (žalobca) nesmie túto neprijateľnú zmluvnú podmienku používať, a teda nesmie ani uplatňovať na súde nároky z takejto neprijateľnej podmienky.

Súd v predmetnom konaní rozhodol bez nariadenia pojednávania, a to s poukazom na ust. § 115a ods. 2 v spojení s ust. § 200 ea O.s.p..

Vzhľadom na čiastočný úspech žalobcu súd podľa § 142 ods. 2 O.s.p. rozhodol tak, že žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom Okresného súdu Kežmarok na Krajský súd v Prešove.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O. s. p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že:

v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O. s. p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.